



**Asamblea General
Consejo de Seguridad**

Distr.
GENERAL

A/52/915
S/1998/421
26 de mayo de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

ASAMBLEA GENERAL
Quincuagésimo segundo período
de sesiones
Temas 10 y 81 del programa
MEMORIA DEL SECRETARIO GENERAL
SOBRE LA LABOR DE LA ORGANIZACIÓN
MANTENIMIENTO DE LA SEGURIDAD
INTERNACIONAL

CONSEJO DE SEGURIDAD
Quincuagésimo tercer año

Carta de fecha 22 de mayo de 1998 dirigida al Secretario
General por el Representante Permanente del Pakistán
ante las Naciones Unidas

Tengo instrucciones de acusar recibo de su carta de fecha 14 de mayo de 1998, dirigida al Primer Ministro en relación con los ensayos nucleares de la India.

El Gobierno del Pakistán cree que los ensayos nucleares de la India han asestado un golpe devastador al proceso mundial de no proliferación y han puesto en grave peligro la paz y la seguridad internacionales. El claro rearme nuclear de la India ha desestabilizado nuestra región y representa una amenaza inmediata y directa para la seguridad del Pakistán.

El Gobierno de la India ha amenazado con utilizar armas nucleares y ahora hace declaraciones provocadoras mostrando descaradamente sus intenciones agresivas hacia el Pakistán.

En Cachemira la tensión ha alcanzado proporciones alarmantes. La frecuencia e intensidad de las violaciones de la línea de control por la India van en aumento.

Por desgracia, en la Declaración del Presidente del Consejo de Seguridad, de 14 de mayo de 1998 (S/PRST/1998/12), no se abordaban de un modo efectivo las dimensiones de seguridad del problema.

El Pakistán ha reaccionado con moderación a las acciones provocadoras de la India. Sin embargo, no podemos ignorar la amenaza contra nuestra seguridad nacional y las necesidades de la defensa propia. Nos veremos obligados a actuar en consonancia con estas necesidades.

En vista de los peligros reales que las actividades de la India representan para nuestra seguridad, y de la amenaza del uso de la fuerza, con inclusión de armas nucleares, una adhesión al Tratado de prohibición completa de los ensayos nucleares es una posibilidad puramente teórica.

Nos satisface que siga usted de cerca la situación y que vaya a adoptar las medidas necesarias para mantener la paz y la seguridad en nuestra región. El Pakistán confía en que, de conformidad con el Artículo 99 de la Carta de las Naciones Unidas, tome usted todas las medidas posibles para desactivar estas tensiones crecientes, impedir cualquier otro acto de aventurismo de la India y devolver la tranquilidad y la estabilidad a nuestra región.

Hoy día, no sólo el Pakistán hace frente a una amenaza a su seguridad por parte de un vecino agresivo y hegemónico, sino que la India desafía los principios y objetivos fundamentales de la Carta de las Naciones Unidas.

Tengo el honor de solicitarle que el texto de la presente carta se distribuya como documento de la Asamblea General, en relación con los temas 10 y 81 del programa, y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Ahmad KAMAL
Embajador y Representante Permanente
